



Agentúra
Ministerstva školstva SR
pre štrukturálne fondy EÚ



DODATOK Č. 1 K ZMLUVE O POSKYTNUTÍ NENÁVRATNÉHO FINANČNÉHO PRÍSPEVKU

uzatvorený v zmysle § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov, v zmysle § 20 ods. 2 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov a v zmysle zákona č. 528/2008 o pomoci a podpore poskytovanej z fondov Európskeho spoločenstva.

ČÍSLO ZMLUVY: 026/2009/4.1/OPVaV

Tento Dodatok k Zmluve o poskytnutí nenávratného finančného príspevku, registračné číslo Dodatku **026/2009/4.1/OPVaV/D01** (ďalej len „Dodatok“) je uzatvorený v zmysle článku 8 bod 1 VZP medzi zmluvnými stranami:

Poskytovateľ

názov : Ministerstvo školstva Slovenskej republiky
sídlo : Stromová 1, 813 30 Bratislava Slovenská republika
IČO: 00164381
DIČ: 2020798725
konajúci: Prof. Ing. Ján Mikolaj, CSc.

v zastúpení¹

názov: Agentúra Ministerstva školstva SR pre štrukturálne fondy EÚ
sídlo: Hanulova 5/B, 841 01 Bratislava
IČO: 31819494
DIČ: 2022295539
Konajúci: Ing. Alexandra Drgová
na základe splnomocnenia zo dňa 13.12. 2007
(ďalej len „Poskytovateľ“)

¹ Vyplní sa v prípade, ak zmluvu uzatvára sprostredkovateľský orgán pri riadiacom orgáne, ktorý koná v mene riadiaceho orgánu

Prijímatel'

Názov: Univerzita Komenského v Bratislave
Sídlo: Šafárikovo nám. 6, 818 06 Bratislava
zapísaný v: Registri organizácií Štatistického úradu
konajúci: Doc. PhDr. František Gahér, CSc.
IČO: 00397865
DIČ: 2020845332

Banka:
číslo účtu (vrátane predčíslia) a kód banky:

zálohové platby:² a)

b)

predfinancovanie:³ a)

b)

refundácia:⁴ a)

(ďalej len „Prijímatel“)

(ďalej aj „Zmluvné strany“)

Článok 1

Poskytovateľ a Prijímatel' sa dohodli na zmenách Zmluvy o poskytnutí nenávratného finančného príspevku č. **026/2009/4.1/OPVaV** (ďalej len „Zmluva“), kód ITMS Projektu **26240120027** uvedených v Článku 2 tohto Dodatku.

² Ak sa nehodí, prečiarknite

³ Ak sa nehodí, prečiarknite

⁴ Ak sa nehodí, prečiarknite

Článok 2

- (1) V článku 2 bod 2.1 Zmluvy o poskytnutí NFP sa nasledujúce údaje o Prijímateľovi nahrádzajú novými údajmi:

Miesto realizácie projektu : Odbojárov 10, Bratislava-Nové Mesto,
Mlynská dolina B1, Bratislava-Karlova Ves, Sasinkova
2, Bratislava-Staré Mesto,
Mlynská dolina CH1, Bratislava-Karlova Ves, Mlynská
dolina F1, Bratislava-Karlova Ves, Mlynská dolina G,
Bratislava-Karlova Ves, Mlynská dolina B2, Bratislava-
Karlova Ves, Dúbravská cesta 21, 845 51 Bratislava,
Dúbravská cesta 9, 845 05 Bratislava

- (2) V prílohe č. 2 Zmluvy „Predmet podpory NFP“ sa tabuľka „Miesto realizácie Projektu“ nahrádza novou tabuľkou „Miesto realizácie Projektu“.

Nová tabuľka je prílohou č. 1 k Dodatku č. 1.

Príloha č. 1 k Dodatku č. 1 sa stáva neoddeliteľnou súčasťou Zmluvy.

- (3) Príloha č. 7 Zmluvy - „Zmluva o partnerstve“ sa mení na základe Dodatku č. 1 k Zmluve o partnerstve, ktorý tvorí prílohu tohto Dodatku.

Dodatok č. 1 k Zmluve o partnerstve sa stáva neoddeliteľnou súčasťou Zmluvy.

Článok 3

- (1) Pre účely tohto Dodatku sa všeobecné zmluvné podmienky označujú ako „VZP“, zmluva o poskytnutí NFP bez VZP a ostatných príloh sa označuje ako „Zmluva o poskytnutí NFP“ a zmluva o poskytnutí NFP, VZP a ostatné prílohy sa označuje ako „Zmluva“.
- (2) Tento Dodatok je vyhotovený v 4 rovnopisoch, pričom po podpise Dodatku dostane Prijímateľ 1 rovnopis a 3 rovnopisy dostane Poskytovateľ. V prípade sporu medzi zmluvnými stranami sa bude postupovať podľa rovnopisu tohto Dodatku uloženého u Poskytovateľa.
- (3) Zmluvné strany vyhlasujú, že si text tohto Dodatku riadne a dôsledne prečítali, jeho obsahu a právnym účinkom z neho vyplývajúcich porozumeli. Ich zmluvné prejavy sú dostatočne jasné, určité a zrozumiteľné, vyjadrujúce ich slobodnú a vážnu vôľu. Podpisujúce osoby sú oprávnené k podpisu tohto Dodatku a na znak súhlasu ho podpísali.

- (4) Tento Dodatok nadobúda platnosť a účinnosť dňom podpisu oboma zmluvnými stranami. Ak tento Dodatok bude podpísaný v rôzny deň, Dodatok nadobúda platnosť a účinnosť dňom, počas ktorého bol pripojený posledný podpis.
- (5) Tento Dodatok sa stáva neoddeliteľnou súčasťou Zmluvy.

Za Poskytovateľa v Bratislave, dňa: 7.4.2010

Podpis:

Meno a priezvisko štatutárneho orgánu/zástupcu⁵ Poskytovateľa

Ing. Alexandra Drgová

Za Prijímateľa v Bratislave, dňa: 31.3.2010

Podpis:.....

Meno a priezvisko ~~štatutárneho orgánu/zástupcu~~⁶ Prijímateľa

prof. RNDr. Anton Gáplovský, DrSc.

Prílohy

Príloha č. 1: Miesto realizácie Projektu

Príloha č. 2: Dodatok č. 1 k Zmluve o partnerstve

⁵ Ak sa nehodí, prečiarknite

⁶ Ak sa nehodí, prečiarknite

2. Miesto realizácie Projektu

NUTS II	Bratislavský kraj
NUTS III	Bratislavský kraj
Okres	Bratislava III
Obec	Bratislava – Nové mesto
Ulica	Odbojárrov
Číslo	10

NUTS II	Bratislavský kraj
NUTS III	Bratislavský kraj
Okres	Bratislava IV
Obec	Bratislava – Karlova Ves
Ulica	Mlynská dolina B1
Číslo	

NUTS II	Bratislavský kraj
NUTS III	Bratislavský kraj
Okres	Bratislava I
Obec	Bratislava – Staré mesto
Ulica	Sasinkova
Číslo	2

NUTS II	Bratislavský kraj
NUTS III	Bratislavský kraj
Okres	Bratislava IV
Obec	Bratislava – Karlova Ves
Ulica	Mlynská dolina CH1
Číslo	

NUTS II	Bratislavský kraj
NUTS III	Bratislavský kraj
Okres	Bratislava IV
Obec	Bratislava – Karlova Ves
Ulica	Mlynská dolina F1
Číslo	

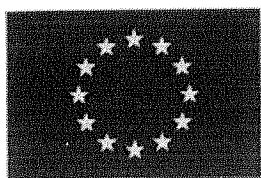
NUTS II	Bratislavský kraj
NUTS III	Bratislavský kraj
Okres	Bratislava IV
Obec	Bratislava – Karlova Ves
Ulica	Mlynská dolina G
Číslo	

NUTS II	Bratislavský kraj
NUTS III	Bratislavský kraj
Okres	Bratislava IV
Obec	Bratislava – Karlova Ves
Ulica	Mlynská dolina B2
Číslo	

NUTS II	Bratislavský kraj
NUTS III	Bratislavský kraj
Okres	Bratislava IV
Obec	Bratislava
Ulica	Dúbravská cesta
Číslo	21

NUTS II	Bratislavský kraj
NUTS III	Bratislavský kraj
Okres	Bratislava IV
Obec	Bratislava
Ulica	Dúbravská cesta
Číslo	9





Európska únia
Európsky fond regionálneho rozvoja



DODATOK Č. 1 K ZMLUVE O PARTNERSTVE

uzatvorený v zmysle § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov a v zmysle zákona č. 528/2008 o pomoci a podpore poskytovanej z fondov Európskeho spoločenstva

Tento Dodatok k zmluve o partnerstve, registračné číslo Dodatku 1 (ďalej len „Dodatok“) je uzatvorený v zmysle článku XX. ods. 8 Zmluvy o partnerstve k realizácii projektu č. 26240120027, názov projektu: Rozvoj Centra excelentnosti pre využitie informačných biomakromolekúl na zlepšenie kvality života medzi zmluvnými stranami:

1. Názov spoločnosti/organizácie: Univerzita Komenského v Bratislave

Právna forma: verejná vysoká škola

Adresa/Sídlo: Šafárikovo nám. 6, 818 06 Bratislava

IČO: 00397865

DIČ: 2020845332

Zapísaná v: zriadená zákonom č. 375/1919 Zb. z. zo dňa 11. júla 1919

Telefón/fax: (02)59244141

E-mail: Frantisek.Gaher@rec.uniba.sk

Http: www.uniba.sk

Štatutárny zástupca: doc. PhDr. František Gahér, CSc.

Subjekt v pôsobnosti Hlavného partnera:

Názov fakulty: Univerzita Komenského v Bratislave, Prírodovedecká fakulta

Adresa/Sídlo: Mlynská dolina, 842 15 Bratislava 4

IČO: 39786506

(ďalej len „hlavný partner“)

a

2. Názov : Ústav molekulárnej biológie Slovenskej akadémie vied

Právna forma: rozpočtová organizácia

Adresa/Sídlo: Dúbravská cesta 21, 845 51 Bratislava

IČO: 00166634

DIČ: 2020894689

Zapísaná v: -

Telefón/fax: (02)59307444

E-mail: Imrich.barak@savba.sk

Http: www.umb.sav.sk

Štatutárny zástupca: RNDr. Imrich Barák, DrSc.

(ďalej len „partner 1“)

a

3. Názov : Virologický ústav Slovenskej akadémie vied

Právna forma: rozpočtová organizácia

Adresa/Sídlo: Dúbravská cesta 9, 845 05 Bratislava

IČO: 00166651

DIČ: 2020894700

Zapísaná v: -

Telefón/fax: (02)59302405

E-mail: virukopa@savba.sk

Http: www.virology.sav.sk

Štatutárny zástupca: MVDr. Juraj Kopáček, CSc.

(ďalej len „partner 2“)

Článok 1

Zmluvné strany sa dohodli na zmene Zmluvy o partnerstve uzatvorenej k realizácii projektu č. 26240120027 (ďalej len „Zmluva“), uvedenej v Článku 2 tohto Dodatku.

Článok 2

(1) **Článok II ods. 1 Zmluvy o partnerstve** sa nahrádza novým článkom II ods. 1 nasledovne:

„1. Predmetom Zmluvy o partnerstve je úprava vzájomných práv a povinností zmluvných strán pri realizácii projektu:

Názov projektu: Rozvoj Centra excelentnosti pre využitie informačných biomakromolekúl na zlepšenie kvality života

ITMS kód projektu: 26240120027

Miesto realizácie projektu: Hlavný partner: Univerzita Komenského v Bratislave
Mlynská dolina CH1, 842 15 Bratislava
Mlynská dolina B1, 842 15 Bratislava
Mlynská dolina B2, 842 15 Bratislava
Mlynská dolina G, 842 15 Bratislava
Mlynská dolina F1, 842 48 Bratislava
Sasinkova 2, 811 08 Bratislava
Odbojárov 10, 832 32 Bratislava
Partner 1: Ústav molekulárnej biológie Slovenskej akadémie vied, Dúbravská cesta 21, 845 51 Bratislava
Partner 2: Virologický ústav Slovenskej akadémie vied, Dúbravská cesta 9, 845 05 Bratislava.

Číslo Výzvy : OPVaV-2009/4.1/02-SORO
s aktivitami špecifikovanými v Prílohe č. 1b Zmluvy o partnerstve.“

Článok 3

- (1) Tento Dodatok je vyhotovený v 7 rovnopisoch, pričom po podpise Dodatku dostane každá zo Zmluvných strán 1 rovnopis.
- (2) Hlavný partner je povinný pre potreby uzatvorenia Dodatku k Zmluve o poskytnutí nenávratného finančného príspevku poskytnúť Ministerstvu školstva Slovenskej republiky ako Riadiacemu orgánu/ Agentúre Ministerstva školstva SR pre štrukturálne fondy EÚ

ako Sprostredkovateľskému orgánu pod riadiacim orgánom potrebný počet overených kópií tohto Dodatku.

- (3) Zmluvné strany vyhlasujú, že si text tohto Dodatku riadne a dôsledne prečítali, jeho obsahu a právnym účinkom z neho vyplývajúcich porozumeli. Ich zmluvné prejavy sú dostatočne jasné, určité a zrozumiteľné, vyjadrujúce ich slobodnú a vážnu vôľu. Podpisujúce osoby sú oprávnené k podpisu tohto Dodatku a na znak súhlasu ho podpísali.
- (4) Tento Dodatok nadobúda platnosť dňom podpisu zmluvnými stranami a účinnosť až nadobudnutím účinnosti Dodatku k zmluve o poskytnutí nenávratného finančného príspevku, ktorý bude upravovať navrhovanú zmenu zmluvy. Ak tento Dodatok bude podpísaný v rôznych dňoch, Dodatok nadobúda platnosť dňom, počas ktorého bol pripojený posledný podpis.
- (5) Tento Dodatok sa stáva neoddeliteľnou súčasťou Zmluvy.

V BRATISLAVE dňa 31. 3. 2010

Hlavný partner partnerstva
doc. PhDr. František Gahér, CSc.
rektor UK

1. člen partnerstva
RNDr. Imrich Barák, DrSc.
štatutárny zástupca ÚMB SAV

2. člen partnerstva
MVDr. Juraj Kopáček, CSc.
štatutárny zástupca VÚ SAV

Súhlas s Dodatkom: 7.4.2010

Ministerstvo školstva SR
(v zastúpení Agentúra Ministerstva školstva SR pre štrukturálne fondy EÚ)
(štatutárny zástupca)